

Séance du conseil communal

du 19 novembre 2025

Présents

Bourgmestre

Zovilé-Braquet Marion (CSV)

Échevins

ANSAY Stéphanie (LSAP)

LOOSE Yves (CSV)

Conseillers communaux

ARRENSDORFF Jean-Jacques (Déi Gréng)

AXMANN Robert (DP)

DI GENOVA Jean-Pierre (CSV)

EIFES Eric (DP)

ENTRINGER Marc (CSV)

RODRIGUES Noé (CSV)

THOMÉ Pol (LSAP)

ZHU Dali (DP)

Secrétaire communal f.f.

PEREIRA Marta

Rédacteur

PEREIRA Marta

Avant l'ouverture de la séance, madame la bourgmestre laisse la parole à M. Yves Loose qui annonce sa démission en tant qu'échevin.

M. Dali Zhu propose d'ajouter un point dans l'ordre du jour : Vote d'un nouveau collègue des bourgmestre et échevins.

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'approuver l'ajout du point.

Ordre du Jour :

Séance publique :

1. INFO CC - Démission du Bourgmestre

Séance huis clos :

2. Nomination provisoire d'un fonctionnaire communal du groupe de traitement A1 (sous-groupe technique-scientifique)
3. Nomination définitive d'un employé pour le service Communication (point retiré)
4. Nomination provisoire d'un fonctionnaire communal B1 administratif pour le service Biergercenter
5. Demande d'une indemnité spéciale pour un fonctionnaire communal
6. Candidatures pour le Conseil d'Administration de l'Office Social 2026
- 6.a Désignation d'un candidat pour le poste de bourgmestre (point ajouté)
- 6.b Désignation d'un candidat pour le poste d'échevin (point ajouté)
- 6.c Désignation d'un candidat pour le poste d'échevin (point ajouté)

Séance publique :

7. Approbation des principes directeurs (« Leitbild ») élaborés selon le point 1.1.1 du catalogue des mesures du Pacte climat 2.0
8. Approbation d'une liste de contrôle (« PAP - Checklist ») dans le cadre de l'élaboration des nouveaux projets d'aménagement particuliers
9. Mise en place de l'outil de qualité « Baustandards - Bauchek » pour les projets de construction de bâtiments communaux
10. Présentation du plan de gestion forestier 2026
11. Approbation de l'avenant 3 de Proactif
12. Règlements généraux de circulation - modifications à durée déterminée
13. Subsidies
14. Validation des concessions funéraires
15. Validation des recettes
16. Informations et questions des conseillers

Madame la bourgmestre annonce que ce dernier sera ajouté dans la séance huis-clos.

De plus M. Dali Zhu demande le retrait du point : « Nomination définitive d'un employé pour le service Communication »

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident avec 6 voix pour et 5 voix contre, d'approuver le retrait du point.

Vote pour : SA, RA, EE, DZ, JJA, PT
Vote contre : MZB, YL, EM, JPDG, NR

Madame la bourgmestre déclare la séance ouverte.

Séance publique

1. Madame la bourgmestre informe de sa démission.

Séance huis clos

Les points 2 à 6 de l'ordre du jour sont à huis-clos

Séance publique

7. Approbation des principes directeurs

(« Leitbild ») élaborés selon le point 1.1.1 du catalogue des mesures du Pacte climat 2.0

Le collège des bourgmestre et échevins propose d'adopter les principes directeurs (« Leitbild ») élaborés selon le point 1.1.1 du catalogue des mesures du Pacte climat 2.0.

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'approuver les principes directeurs (« Leitbild ») élaborés selon le point 1.1.1 du catalogue des mesures du Pacte climat 2.0.

8. Approbation d'une liste de contrôle (« PAP - Checklist ») dans le cadre de l'élaboration des nouveaux projets d'aménagement particuliers

Le collège des bourgmestre et échevins propose d'arrêter l'introduction d'une liste de contrôle lors de l'élaboration des nouveaux projets d'aménagement particuliers (PAP NQ) ainsi que l'obligation d'intégrer cette liste lors du vote du nouveau PAP. Et de confier au collège des bourgmestre et échevins la mission d'envoyer ladite liste de contrôle à toute personne souhaitant élaborer un nouveau PAP.

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'approuver la propose du collège des bourgmestre et échevins.

9. Mise en place de l'outil de qualité « Baustandards - Bauecheck » pour les projets de construction de bâtiments communaux

Le collège des bourgmestre et échevins propose :

- d'évaluer chaque projet de construction d'un bâtiment communal - qu'il s'agisse d'une nouvelle construction ou d'une rénovation - à l'aide de l'outil « Bauecheck », développé par la Klima-Agence dans le cadre du Pacte Climat, au minimum lors des phases d'étude et de livraison du bâtiment
- d'intégrer, lors la phase conception, les mesures nécessaires pour 40 des 45 cibles sélectionnées dans l'outil comme des cibles prioritaires
- d'atteindre à la livraison du bâtiment au moins 30 des 45 cibles. Dans le cadre des rénovations, il peut être dérogé à ce point pour des motifs dûment justifiés et documentés

- de considérer une cible comme atteinte si au moins 50 % des mesures correspondantes sont mises en œuvre
- de documenter les résultats de ces évaluations dans le cadre du Pacte Climat 2.0. et du Pacte Nature.

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'approuver la mise en place de l'outil de qualité « Baustandards - Bauecheck » pour les projets de construction de bâtiments communaux.

10. Présentation du plan de gestion forestier 2026

Gil Jacquemoth, le forestier, présente le plan de gestion forestier pour 2026.

Le vote du budget aura lieu lors de la prochaine séance du Conseil communal.

11. Approbation de l'avenant 3 de Proactif

Le collège des bourgmestre et échevins propose d'approuver l'avenant 3 de la convention du 09 octobre 2025 pour l'année 2026 entre la commune de Contern et ProActif SIS Sàrl.

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'approuver l'avenant 3 de Proactif.

12. Règlements généraux de circulation - modifications à durée déterminée

Le collège des bourgmestre et échevins propose d'approuver les règlements de circulation temporaire édictés d'urgence par le collège des bourgmestre et échevins suivants :

Date règlement, objet :

- 23 octobre 2025, Règlement temporaire à Contern - rue Edmond Reuter
- 12 novembre 2025, Règlement temporaire à Contern - rue de Moutfort
- 01 décembre 2025, Règlement temporaire à Moutfort - Soibelwee
- 01 décembre 2025, Règlement temporaire à Moutfort - Soibelwee (parking)

Le conseiller M. Eric Eifes demande où se trouve le règlement de chantier concernant les travaux à la rue de Moutfort à Contern, devant l'épicerie.

Le collège des bourgmestre et échevins indique qu'il se renseignera à ce sujet et informera les conseillers par courrier électronique.

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'approuver les règlements de circulation.

13. Subsidies

L'échevin M. Yves Loose présente la proposes

du collège des bourgmestre et échevins visant à attribuer un subside de 32 021.50€ au Tennis Club Contern.

-2,30 €

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'allouer le subside tel que proposé par le collège des bourgmestre et échevins.

2/263/748380/99001-1

Remboursement participation au déficit de l'Office Social

8 126,08 €

14. Validation des concessions funéraires

Le collège des bourgmestre et échevins propose les trois concessions funéraires telles que présentées lors de la présente séance.

2/412/702200/99001-3

Vente de bois

3 440,35 €

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité de valider lesdites concessions.

2/413/707250/99002-2

Location de la chasse

4 849,22 €

15. Validation des recettes

Le collège des bourgmestre et échevins propose de valider les recettes suivantes :

2/611/708212/99001-26

Loyers et charges locatives d'immeubles bâtis

13 098,32 €

2/120/748380/99002-1

Autres remboursements

19 854,19 €

2/640/744611/99001-1

Eclairage public sur la voirie de l'Etat -
remboursement des frais d'électricité

29 965,40 €

2/120/748380/99002-2

Autres remboursements

5,94 €

Total : 70 105,19 €

Les conseillers passent au vote à haute voix et décident à l'unanimité d'adopter les recettes.

2/120/748380/99002-3

Autres remboursements

2,30 €

16 .Informations et questions des conseillers

Madame la bourgmestre annonce que le marché de Noël à Moutfort, prévu les 6 et 7 décembre, est entièrement planifié. De plus vu la situation politique actuelle, la journée du mérite sera annulée. Une communication sera adressée au public pour informer qu'une nouvelle date sera fixé, afin que le nouveau collège échevinal puisse organiser l'événement selon ses modalités. M. Yves Loose précise que le service communication accueille favorablement ce report, car il ne dispose actuellement pas de ressources suffisantes.

2/120/748380/99002-4

Autres remboursements

324,80 €

2/120/748380/99002-5

Autres remboursements

1,02 €

L'échevin M. Dali Zhu précise qu'un nouveau collège des bourgmestre et échevins a été élu ce soir. M. Pol Thomé a été désigné premier échevin, M. Jean-Jacques Arrendorff deuxième échevin, et lui-même a été élu bourgmestre. Il remercie l'actuel collège échevinal pour son engagement au cours des deux dernières années. Il souligne que ce qui compte désormais est l'avenir plutôt que le passé et rappelle que de nombreux défis les attendent, auxquels ils entendent s'attaquer avec engagement.

2/120/748392/099001-7

Remboursements mutualité et Caisse de Sécurité Sociale

10 292,78 €

Mme la bourgmestre déclare la séance du conseil communal close.

2/170/707280/99001-16

Remboursements divers : taxes, redevances,
recettes et remboursements divers

2,30 €

2/170/707280/99001-17

Remboursements divers : taxes, redevances,
recettes et remboursements divers

-19 854,19 €

2/170/707280/99001-18

Remboursements divers : taxes, redevances,
recettes et remboursements divers